



69

In tiefster Betrübnis geben wir Nachricht von dem Hinscheiden unseres einzigen, unvergesslichen Sohnes,

W ciężkim smutku pogrążeni podajemy wiadomość, że nasz jedyny i niezapomniany syn

# EDWARD PEICHAL

welcher am 12. Jänner 1902 im neunten Lebens-Jahre nach längerem schweren Leiden sanft entschlummert ist.

dnia 12 stycznia 1902 r. w 9 wiośnie życia, po długich i dolegliwych cierpieniach, zasnął w Panu.

Die irdische Hülle des theuren Verblichenen wird am 14. Jänner 1902 um 3 Uhr nachmittags vom Einsegnungs-Haus in der Grzegórzecka-Gasse auf den städtischen Friedhof überführt werden.

Wyprowadzenie zwłok nastąpi we wtorek dnia 14 stycznia 1902 r. o godzinie 3 popołudniu z domu żałoby przy ulicy Grzegórzeckiej, wprost na miejsce wiecznego spoczynku.

**Er ruhe im Frieden!**

**Spoczywaj w spokoju!**

**MARIE PEICHAL**  
geb. POPIEL  
Mutter.

**AUGUST PEICHAL**  
k. u. k. Militär-Rechnungs-Official  
Vater.

**MARYA z Popielów PEICHAL**  
matka.

**AUGUST PEICHAL**  
c. k. Oficyał rachunkowy  
ojciec.

